Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 11 (1893)

Heft: 44

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 44. XI. Jahrgang. Bern, Samstag, 25. Februar. 1893 Berne, Samedi, 25 Février. XIme année. № 44

Abonnemente: (inkl. Porto) Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2tes Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2tes Semester Fr. 12. In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern. Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements: (Port compris) Suisse: un an fr. 6, 2e semestre fr 3. Etranger: un an fr. 22, 2e semestre fr. 12. On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'Etranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne. Prix du numéro 25 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig *Mittwoch* und *Samstag* abends. Nach Bedürfniss erscheint das Blatt auch an andern Tagen.

Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.

Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.

La feuille est expédiée régulièrement les *mercredi* et *samedi* soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

Inhalt — Sommaire.

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Rechtsdomizil (Domicile juridique). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 und 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachtheil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231 et 232.)

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Dichiarazioni di fallimenti.

(L. E. 231 e 232.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati a insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri ecc.), in originale o in copia autentica.

I debitori del fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni; in caso di omissione, saranno puniti, a termine di legge.

Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, li metteranno a disposizione dell'ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e, se omissione non fosse giustificata, anche nella perdita dei loro diritti di prelazione.

Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condebitori e fideiussori pel fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

Kanton Bern. (K.-E. 316)

Konkursamt Bern-Stadt.

Gemeinschuldner: **Bill, Niklaus,** Schreinermeister, am Stalden, in Bern, Mitglied der konkursiten Kollektivgesellschaft Bill & Cie, an der Matte in Bern.

Datum der Konkurseröffnung: 20. Februar 1893.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 4. März 1893, vormittags 10 Uhr, im Amthaus Bern, Erdgeschoss.

Eingabefrist: Bis 25. März 1893.

Betreibungsamt Bern-Land, in Bern. (K.-E. 319)

Liquidation über den Nachlass der **Fuchs** geb. **Baumgartner, Elise,** gewesene Wirtin im Schloss Bremgarten.

Datum der Liquidationseröffnung: 11. Februar 1893.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 28. Februar 1893, vormittags 10½ Uhr, im Amthaus in Bern (Erdgeschoss).

Eingabefrist: Bis 7. März 1893.

Die infolge des amtlichen Güterverzeichnisses bereits angemeldeten Gläubiger sind einer nochmaligen Eingabe enthoben, haben aber ihre Beweismittel einzusenden.

An der ersten Gläubigerversammlung ist u. a. darüber Beschluss zu fassen, ob nicht über das Massavermögen (Wirtschaftsbesitzung mit Mobiliar) unverzüglich die Verwertung anzuordnen sei; ein baldiger Verkauf läge im Interesse sämtlicher Gläubiger.

Konkursamt Biel. (K.-E. 318)

Gemeinschuldnerin: **Maltry, Marie,** Ehefrau des Joh. Maltry, von Hettenleidelheim (Rheinpfalz), Inhaberin der Firma «M. Maltry», Bazar in Biel.

Datum der Konkurseröffnung: 18. Februar 1893.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 7. März 1893, nachmittags 3 Uhr, im obern Saale des Café Franz in der Burg zu Biel.

Eingabefrist: Bis 25. März 1893.

Konkursamt Thun. (K.-E. 317)

Gemeinschuldner: Firma **Rikli & Schürch,** Mercerie- und Bonneteriewarenhandlung in Thun.

Datum der Konkurseröffnung: 15. Februar 1893.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 7. März 1893, vormittags 10 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Thun.

Eingabefrist: Bis 25. März 1893.

Canton de Fribourg. (K.-E. 314)

Office des faillites de Morat.

Failli: **Petter, Emile,** ffeu Jean dit Bonjean, à Lugnores (Vuilly).

Date de l'ouverture de la faillite: 17 février 1893.

Première assemblée des créanciers: Samedi, 4 mars 1893, à 10 heures du matin, au greffe du tribunal, Hôtel-de-Ville, à Morat.

Délai pour les productions: 25 mars 1893.

Office des faillites de la Sarine, à Fribourg. (K.-E. 339)

Failli: **Kolly, Edouard,** feu Gaspard, aubergiste, à Fribourg.

Date de l'ouverture de la faillite: 17 février 1893.

Première assemblée des créanciers: 7 mars 1893, à 10 heures du jour à la salle du tribunal, maison judiciaire, à Fribourg.

Délai pour les productions: 25 mars 1893.

Cantone dei Grigioni. (K.-E. 320

Ufficio dei fallimenti di Roveredo.

Fallito: **Questa, Giovanni,** di Crevacuore (Italia), negte a Roveredo, per dichiarazione d'insolvenza, ora latitante.

Data della dichiarazione del fallimento: 16 febbraio 1893.

Liquidazione sommaria (Art. 231 della leg. fed.)

Termine per le insinuazioni: 17 marzo 1893.

Canton de Neuchâtel. (K.-E. 340)

Office des faillites de Boudry.

Succession répudiée: **Barret, Fréderic Arnold,** fils de Samuel Fréderic veuf de Marie née Mauley, quand vivait laboureur à Bevaix.

Date de l'ouverture de la liquidation: 23 février 1893.

Première assemblée des créanciers: Mardi, 7 mars 1893, à 2 heures de l'après-midi, à l'Hôtel-de-Ville, de Boudry.

Délai pour les productions: 7 mars 1893.

Les créanciers déjà intervenus dans le bénéfice d'inventaire sont dispensés d'une nouvelle production.

Office des faillites du Locle. (K.-E. 315)

Failli: **Pipoz, François,** ffeu Joseph, fromager et restaurateur, à Bémont, territoire de la Brévine.

Date de l'ouverture de la faillite: 22 février 1893.

Première assemblée des créanciers: Mardi, 7 mars 1893, à 10 heures du matin, dans la salle du tribunal, à l'Hôtel-de-Ville du Locle.

Délai pour les productions: 25 mars 1893.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 und 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249 et 250.)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kanton Zürich. (Ko. 322)

Konkursamt Zürich.

Gemeinschuldner:

1) **Levy, Felix,** Metzger, von Türenach (Elsass), an der Schützengasse Nr. 5 in Zürich (S. H. A. B. Nr. 264 vom 17. Dezember 1892, pag. 1071).
2) Frau **Dengler, Verena,** geb. Bitzer, Wirtin, von Benken, an der Froschaugasse in Zürich (S. H. A. B. Nr. 14 vom 18. Januar 1893, pag. 55).
3) Nachlass des **Landis, Johannes,** Schneider, von und wohnhaft gewesen in Zürich, Augustinergasse Nr. 16 (S. H. A. B. Nr. 11 vom 14. Januar 1893, pag. 43).

Anfechtungsfrist: Bis 7. März 1893.

Kanton Basel-Stadt. (Ko. 323)

Konkursamt Basel-Stadt.

Gemeinschuldnerin: Die Kollektivgesellschaft **Surber und Weiser in Liq.,** Agentur und Commission in Manufakturwaren, Güterstrasse 133 in Basel (Inhaber: Jacques Surber und Max Weiser) (S. H. A. B. Nr. 259 vom 10. Dezember 1892, pag. 1049).

Anfechtungsfrist: Bis 7. März 1893.

Kanton Schaffhausen. (Ko. 324)

Konkursamt Schleitheim.

Gemeinschuldner: **Müller, Kaspar,** Wirt und Fuhrhalter, «zum Brüggli» in Scheitheim (S. H. A. B. Nr. 6 vom 7. Januar 1893, pag. 23).

Anfechtungsfrist: Bis 7. März 1893.

Kanton Graubünden. (Ko. 321)

Konkursamt Rhäzüns, in Ems.

Gemeinschuldner: **Coray, J. A.,** Wirt zur alten Post in Bonaduz (S. H. A. B. Nr. 6 vom 7. Januar 1893, pag. 23).

Anfechtungsfrist: Bis 7. März 1893.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation.

(B.-G. Art. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. art. 251.)

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kanton Zürich. (A. Ko. 327)

Konkursamt Riesbach.

Gemeinschuldner: **Mutter, Cornelius,** gewesener Wirt an der hintern Höschgasse in Riesbach (S. H. A. B. Nr. 64 vom 16. März 1892, pag. 253; Nr. 197 vom 10. September 1892, pag. 430; und Nr. 34 vom 11. Februar 1893, pag. 137).

Anfechtungsfrist: Bis 7. März 1893.

Canton de Berne. (A. Ko. 326)

Office des faillites de Courtelary.

Failli: **Agustoni, Pompéo,** ci-devant entrepreneur, à St-Imier (F. o. s. du c. du 17 septembre 1892, nº 201, page 807; et du 21 décembre 1892, nº 267, page 1083).

Délai pour intenter l'action en opposition: 7 mars 1893.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kanton St. Gallen. (Sch. 328)

Konkursamt St. Gallen.

Gemeinschuldner:

1) **Leopold, Theodor,** Optiker, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 88 vom 9. April 1892, pag. 349; und Nr. 137 vom 15. Juni 1892, pag. 547).

2) **Müller, J. B.,** Schuhhandlung, Multergasse in St. Gallen (S. H. A B. Nr. 218 vom 8. Oktober 1892, pag. 875).

Datum des Schlusses: 26. Februar 1893.

Canton de Genève. (Sch. 329)

Office des faillites du canton de Genève.

Faillie: **Société C. Berthollet & Cº,** négociants, ci-devant Place du Molard, à Genève (F. o. s. du c. du 3 août 1892, nº 172, page 691; du 21 septembre 1892, nº 205, page 824 et du 14 décembre 1892, nº 261, page 1060).

Date de la clôture: 20 février 1893.

Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.

(Betreibungsgesetz Art. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

(Loi sur la poursuite, art. 230.)

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kanton Zürich. (E. 325)

Konkursamt Aussersihl.

Gemeinschuldner:

1) **Ryser, Ulrich,** Bauunternehmer, von Sumiswald (Kt. Bern), wohnhaft an der Saumstrasse in Zürich III.

2) **Weber, Johannes,** Dachdecker, von Altstetten, wohnhaft an der Birmensdorferstrasse Zürich III.

Einspruchsfrist nach B.-G. 230: Bis 7. März 1893.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.) (L. P. art. 257.)

Kanton Solothurn. (St. 330)

Konkursamt Olten.

Gemeinschuldner: Nachlass des **Berger, Salomon,** Bettwaren- und Möbelhandlung in Olten (Salomon Berger-Kummer, gew. Gesellschafter von Berger & Völkle in Olten) (S. H. A. B. Nr. 264 vom 17. Dezember 1892, pag. 1071, und Nr. 22 vom 28. Januar 1893, pag. 88).

Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: 17. März 1893.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Montag, den 27. März 1893, nachmittags 2 Uhr, in der Wirtschaft des Hrn. Fried. Richter-Disteli in Olten.

Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaft: Hyp.-Buch Olten Nr. 688 8 Ar 42 m² Platz und Garten nebst *a.* neuem Wohnhaus Nr. 403 (Laden und 2 geräumige Wohnungen); *b.* Magazin Nr. 403 a. Konkursamtliche Schatzung Fr. 35,000.

Die Liegenschaft, in schöner Lage an der Aarauerstrasse, eignet sich zu jedem Gewerbe.

Cantone dei Grigioni. (St. 332)

Ufficio dei fallimenti di Roveredo.

Fallito: **Zocchi, Alfonso,** già negᵗᵉ a Grono (F. u. s. di c. nº 67 del 19 marzo 1892, pag. 266; nº 100 del 23 aprile 1892, pag. 398; nº 123 del 25 maggio 1892, pag. 490; nº 127 del giugno 1892, pag. 507; nº 161 del 16 luglio 1892, pag. 648; nº 207 del 24 settembre 1892, pag. 832; e nº 247 del 26 novembre 1892, pag. 997).

Data del deposito delle condizioni dell' incanto: 25 marzo 1893.

Luogo, giorno e ora dell' incanto: Lunedì, 10 aprile pr. alle ore 2 p. m. a Grono in casa Zocchi.

Indicazione degli immobili messi all' incanto:

1º Casa di abitazione con giardino ed orto;

2º Stalla attigua alla casa;

3º Diversi fondi (campi, prati ecc.)

Tutti i beni suddᵗ sono situati nel territorio di Grono.

Kanton Thurgau. (St. 331)

Konkursamt Münchweilen, in Sirnach.

Gemeinschuldner: **Böhi, Alois,** Stickfabrikant in Ifwyl (S. H. A. B. Nr. 227 vom 22. Oktober 1892, pag. 913; Nr. 229 vom 26. Oktober 1892, pag. 921; und Nr. 6 vom 7. Januar 1893, pag. 23).

Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: 13. März 1893 beim Betreibungsamt Sirnach.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Freitag, den 24. März 1893, nachmittags 4 Uhr, im «Löwen» in Eschlikon.

Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaft: Ein Stickereigebäude, bei der Station Eschlikon gelegen, mit Stickerwohnungen und 12 Stickmaschinen, ¹/₄ Rapport, assek. pr. Fr. 20,000, ferner ca. 41 Aren Hotraum und Gartenland.

Canton de Genève. (St. 333)

Office des faillites du canton de Genève.

Failli: **Velin, Louis,** boucher, à Genève, 15, Rue Rousseau (F. o. s. du c. du 21 septembre 1892, nº 205, page 823, et du 2 novembre 1892, nº 234, page 941).

Lieu, jour et heure des enchères: Lundi, 27 février 1893, à 9¹/₂ heures du matin, à l'office des faillites de Genève, nº 56, palais de justice, Place du Bourg-de-Four.

Désignation des objets mis en vente: Créances illiquidées.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.-G. Art. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

(L. P. art. 304.)

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kanton Luzern. (N. V. 338)

Gerichtsausschuss Hochdorf.

Schuldner: **Disler, Andreas,** gewesener Inhaber der Firmen «A. Disler», Geschäftsbureau und «A. Disler-Schnyder», Manufakturwaren-Mercerie und Quincailleriehandlung in Hochdorf (S. H. A. B. Nr. 207 vom 24. September 1892, pag. 831, und Nr. 243 vom 19. November 1892, pag. 983).

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Donnerstag, den 2. März 1893, nachmittags 1 Uhr im «Hirschen» zu Hochdorf.

Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.

(B.-G. Art. 308.) (L. P. art. 308.)

Kanton Bern. (N. B. 335)

Konkursamt Bern-Stadt.

Schuldner: **Altwegg, Edouard,** Handelsmann, an der Marktgasse in Bern, Inhaber der Firma «Ed. Altwegg» (S. H. A. B. Nr. 256 vom 7. Dezember 1892, pag. 1034; und Nr. 24 vom 1. Februar 1893, pag. 95).

Datum der Bestätigung: 7. Februar 1893.

Kanton Thurgau. (N. B. 337)

Bezirksgericht von Frauenfeld.

Schuldner: **Dickenmann, Wilhelm,** Stickfabrikant, in Aadorf (S. H. A. B. Nr. 207 vom 24. September 1892, pag. 831; Nr. 249 vom 30. November 1892, pag. 1005; und Nr. 19 vom 25. Januar 1893, pag. 76).

Datum der Bestätigung: 20. Februar 1893.

Canton de Genève. (N. B. 336)

Tribunal de 1ᵉʳᵉ instance du canton de Genève.

Débitrice: Dame **Gantoy-Dupuis,** cafetière, domiciliée au Plan-les-Ouates (canton de Genève) (F. o. s. du c. du 9 juillet 1892, nº 158, page 635; du 31 août 1892, nº 189, page 759; du 10 septembre 1892, nº 197, page 791; du 14 septembre 1892, nº 199, page 799; du 5 octobre 1892, nº 215, page 864; et du 19 novembre 1892, nº 243, page 983).

Date de l'homologation: 9 février 1893.

Publications diverses de poursuite et de faillite.

Canton de Genève. (334)

Office des faillites du canton de Genève.

Le *samedi, 25 février 1893, dès 10 heures du matin,* il sera procédé, 7, Rue Céard, à Genève, à la vente aux enchères publiques et au comptant *d'un fond de commerce d'épicerie,* à savoir: Epices diverses, boîtes-sardines, allumettes, bougies, amidon, chicorée, sucre, graines, etc. etc., et agencements de magasin.

Office des faillites du canton de Genève. (187²)

A vendre ensuite de faillites:

1º Une machine à froid et à glace, système R. Pictet, de 200 à 250 kᵒˢ par heure, avec tous ses accessoires, tuyauterie de cuivre, boulons de fondation, clés, etc., sans la cuve réfrigérante, ni mouleaux. Disposée pour la commande par courroies.

2º Une turbine Bosshard de Zurich, nº 11, développement 15 chevaux sous une chute de 120 m. Régulateur, vanne, etc.

3º Une machine dynamo, système Thury, pour 30 lampes et 16 bougies, accouplée par manchon à une turbine nº 0 de quatre chevaux. Tableau de distribution, voltmètre, lampes à incandescence, fils, etc.

4º Un ventilateur pour 200 mètres cubes par heure sans pression.

5º Grilles en fer cornières hauteur, 2,50, écartement des barreaux 0,15, recouvertes de treillis galvanisés.

6º Un tuyaux en zinc, diamètre 0,600, longueur 25 mètres, courroie on cuir.

Pour tous renseignements s'adresser à l'office des faillites à Genève, Palais de justice, avant le 15 mars 1893.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Das Bezirksgericht Gossau hat in seiner ordentlichen Sitzung vom 23. Januar 1893 die auf Frau Sophie Reich-Tischhauser, in Kräzern, Gemeinde Straubenzell lautende Lebensversicherungspolice Nr. 21836 der Londoner Union Assekuranz-Societät, Wert Lstr. 400 (Fr. 10,000), d. d. London, 21. April und 9. Mai 1892, als amortisiert und kraftlos erklärt.

Gossau, den 17. Februar 1893.

(W. 19 ¹) **Die Bezirksgerichtskanzlei Gossau.**

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

LA SUISSE

société d'assurances sur la vie, à Lausanne.

Le domicile juridique est élu pour le canton *des Grisons:* Chez M. **A. Accola,** à Davos-Platz, en remplacement de M. A. Meisser à Coire.

Lausanne, le 23 février 1893.

Le directeur:

(D. 19) **H. de Cérenville.**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal — I. Registro principal.

Kanton St. Gallen — Canton de St-Gall — Cantone di San Gallo

1893. 18. Februar. Sigmund Levi aus Cannstatt (Württemberg), in Zürich, Inhaber der Firma **Sigm. Levi** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 105 vom 2. Mai 1891, pag. 429) gründet am 19. Februar 1893 in Rorschach unter der nämlichen Firma eine Zweigniederlassung, deren alleiniger Inhaber und Vertreter Sigmund Levi ist. Natur des Geschäftes: Herren- und Knabenkleidergeschäft. Geschäftslokal: Unterstrasse Nr. 123, Rorschach.

18. Februar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **F. Osterwalder u. Co.** in Straubenzell (S. H. A. B. vom 29. Februar 1892, pag. 189) hat sich infolge Rücktrittes des Kommanditärs Oscar Bärlocher, von und in St. Gallen, aufgelöst und ist daher genannte Firma erloschen. Aktiven und Passiven gehen auf die neue Firma F. Osterwalder über.

Inhaber der Firma **F. Osterwalder** in Straubenzell ist Fridolin Osterwalder von Gaiserwald, zur Burg, Straubenzell. Natur des Geschäftes: Schifflistickerei. Geschäftslokal: Zur Burg, Straubenzell.

18. Februar. Die Firma **A. Metzger** in Rapperswil (S. H. A. B. vom 9. Februar 1888, pag. 126; 12. Mai 1892, pag. 454) ist wegen Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Kanton Aargau — Canton d'Argovie — Cantone d'Argovia

Bezirk Aarau.

1893. 18. Februar. Inhaber der Firma **H. Blattner** in Küttigen ist Hans Blattner von und in Küttigen. Natur des Geschäftes: Wirtschaft z. Kreuz.

Bezirk Baden.

18. Februar. Die Firma **A. Widmer z. roten Thurm** in Baden (S. H. A. B. 1891, pag. 41) ist infolge Verzichtes des Inhabers und Verkaufs des Geschäftes erloschen.

18. Februar. Inhaber der Firma **S. Keller, z. roten Thurm** in Baden ist Samuel Keller von Dätwil, wohnhaft in Baden. Natur des Geschäftes: Metzgerei und Wirtschaft. Geschäftslokal: Salzgasse.

Kanton Tessin — Canton du Tessin — Cantone del Ticino

Ufficio di Faido.

1893. 18 febbraio. Proprietario della ditta individuale **Restelli Lodovico** in Lavorgo, è Restelli Lodovico fu Giovanni di Betano (provincia di Varese, Italia), domiciliato a Sciaffusa e dimorante a Lavorgo frazione del commune di Chiggiogna. Ditta incominciata il 1 agosto 1892. Genere di commercio: Cava di granito.

Ufficio di Lugano.

18 febbrajo. Marianna e Regina Sorelle Domeniconi di Paolo di Lugano, loro domicilio, hanno costituito sotto la ragione sociale **Sorelle Domeniconi** in Lugano, una società in nome collettivo incominciata col giorno 11 febbrajo 1893. Genere di commercio: Commestibili.

Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

Bureau de Grandson.

1893. 18 février. Le conseil d'administration de la **Société du Chalet de la Nouvelle Censière,** au Couvent, rière Provence (F. o. s. du c. de 1883, page 816), agissant en vertu des pouvoirs donnés audit conseil par l'assemblée générale des actionnaires du 10 décembre 1892, requiert l'inscription sur le registre du commerce de la susdite société et la publication de l'extrait suivant des statuts révisés et approuvés par la susdite assemblée générale des actionnaires du 10 décembre 1892: La raison sociale est «Société du Chalet de la Nouvelle Censière». Le siège social est au Couvent, rière Provence. L'objet de la société est de fournir aux actionnaires et aux agriculteurs du quartier de la Nouvelle Censière un local pour la fabrication et l'entretien de fromages et généralement tout ce qui se rapporte à la manutention du lait. La durée de la société est illimitée. Le montant du capital social est de **fr. 7000** (sept mille francs), divisé en (14) quatorze actions de (fr. 500) cinq cents francs chacune, nominatives et entièrement libérées. Le président du conseil d'administration et le secrétaire-caissier ont individuellement la signature sociale. Le conseil peut déléguer à d'autres personnes la signature sociale pour telles opérations déterminées. Les avis et publications émanant de la société et relatifs aux affaires sociales sont publiés dans la Feuille officielle du canton de Vaud.

18 février. Dans son assemblée du 24 janvier 1893, le conseil d'administration de la **Société anonyme de la fabrique de carton de Grandson et d'éclairage électrique,** à Grandson (F. o. s. du c. du 30 juillet 1892, nº 170, page 685), a nommé M. Eugène Valloton, bourgeois de Vallorbes, domicilié à Perroset, rière Grandson, comme directeur de ladite société avec pouvoirs d'engager celle-ci par sa signature.

Bureau de Lausanne.

18 février. Le chef de la maison **Ch. Isoz,** à Lausanne, est Charles Isoz de Château-d'Oex, domicilié à Lausanne. Genre d'industrie: Installations pour eau et gaz. Atelier: Rue de Couvaloup.

18 février. La raison **A. Barroud-Thélin,** à Lausanne (épicerie et mercerie) (F. o. s. du c. du 8 mai 1884, page 336), est radiée ensuite de remise de commerce.

18 février. Le chef de la maison **E. Schneeberger,** à Lausanne, est Edouard Schneeberger d'Ursenbach (Berne), domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Epicerie, mercerie, vins et liqueurs. Magasin: 21, Rue Martheray.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

22 février 1893, 8 heures avant-midi.
No 6276.
A. Gindrat-Vuille, fabricant,
Tramelan-dessus (Suisse).

Mouvements, boîtes de montres et cartons d'emballage.

22. Februar 1893, 12 Uhr Mittags.
No 6277.
Gütermann & Cie, Fabrikanten,
Waldkirch-Gutach (Deutschland).

Seide.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Insertionspreis: Die halbe Spaltenbreite 30 Cts., die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Prix d'insertion: 30 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Schweiz. Unionbank in St. Gallen.

Kündigung von 4 % Obligationen.

Wir kündigen hiermit

zur Rückzahlung auf den 15. August 1893

sämtliche noch ausstehende

4 % Obligationen der Deutsch-Schweizerischen Kreditbank

und machen darauf aufmerksam, dass die Verzinsung derselben mit dem 15. August 1893 aufhört.

Wir sind bereit, obige Obligationen schon **von heute an** unter Vergütung der laufenden Zinsen gegen bar **einzulösen,** oder gegen **unsere neuen**

4 % Obligationen auf 5 Jahre fest

und mit nachherigem gegenseitigem Kündigungsrecht auf 6 Monate, **umzutauschen.**

Letztere Obligationen erlassen wir

ab 21. Februar bis auf weiteres und so lange Konvenienz à 101¼ %.

St. Gallen, den 31. Januar 1893. (H 1390 G)

(100⁴) **Die Direktion.**

Schweiz. Unionbank in St. Gallen.

Kündigung von 3¾ % Obligationen.

Wir kündigen hiermit

zur Rückzahlung auf den 5. September 1893

sämtliche noch ausstehende

3¾ % Obligationen der Deutsch-Schweiz. Kreditbank und 3¾ % Obligationen der Schweizerischen Unionbank

und machen darauf aufmerksam, dass die Verzinsung derselben mit dem 5. September 1893 aufhört.

Wir sind bereit, obige Obligationen schon **von heute an** unter Vergütung der laufenden Zinsen gegen bar **einzulösen,** oder gegen **unsere neuen**

4 % Obligationen auf 5 Jahre fest

und mit nachherigem gegenseitigem Kündigungsrecht auf 6 Monate, **umzutauschen.**

Letztere Obligationen erlassen wir

bis auf weiteres und so lange Konvenienz à 101¼ %.

St. Gallen, den 21. Februar 1893. (H 1391 G)

(99⁴) **Die Direktion.**

Aktiengesellschaft

Schappe- & Cordonnet-Spinnerei Ryhiner.

Dritte ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 7. März 1893, vormittags 10 Uhr,

in der Lesegesellschaft, Münsterplatz, Basel.

Traktanden:

1) Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und Bilanz für das Geschäftsjahr 1892.
2) Wahl zweier Rechnungsrevisoren und zweier Suppleanten für das Geschäftsjahr 1893. (H614Q)
3) Neuwahl des Verwaltungsrates laut § 18 der Statuten.

Die Jahresbilanz, sowie der Bericht der Herren Revisoren sind vom **25. Februar 1893 an** im Geschäftslokal, **Rappoltshof,** zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt. — Die Herren Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben ihre Aktien **spätestens drei Tage vor dem Versammlungstage** bei der **Gesellschaftskasse** (Rappoltshof) oder bei den Herren **Dreyfus Söhne & Cie, Ehinger & Cie, Zahn & Cie** zu deponieren. Die Hinterlagsscheine dienen als Zutrittskarten zur Generalversammlung.

Für den Verwaltungsrat,
Der Präsident:
(83¹) **B. A. Dreyfus-Brettauer.**

Rigibahn-Gesellschaft.

Die H. H. Aktionäre der Rigibahn-Gesellschaft werden anmit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf **Donnerstag, den 2. März,** vormittags 10½ Uhr, ins **Hôtel du Lac** in **Luzern** eingeladen.

Verhandlungsgegenstände:

1) Abnahme des Berichtes über die Geschäftsführung des Jahres 1892
2) Genehmigung der Jahresrechnung nach angehörtem Bericht der Rechnungsrevisoren.
3) Beschlussfassung über die Verteilung des Jahresnutzens.
4) Wahl von drei Mitgliedern des Verwaltungsrates nach Art. 21 der Statuten.
5) Wahl der zwei Rechnungsrevisoren und des Suppleanten.

Der gedruckte Geschäftsbericht mit Jahresrechnung, Bilanz und dem Bericht der HH. Rechnungsrevisoren, sowie die Eintrittskarte zur Generalversammlung können vom 21. bis 28. Februar gegen schriftlichen, mit Nummernangabe versehenen Ausweis über den Besitz von Aktien bezogen werden bei HH. **Rudolf Kaufmann & Cie** in **Basel** und bei der **Bank in Luzern.**

Die Bilanz, die Rechnung über Gewinn und Verlust, sowie der Revisorenbericht liegen vom 21. Februar an auf dem Bureau der Betriebsdirektion in Vitznau zur Einsicht der Aktionäre auf. (Art. 641 O. R.)

Luzern, den 11. Februar 1893. (H537Q)

Namens des Verwaltungsrates der Rigibahn-Gesellschaft,
Der Präsident:
R. Kaufmann-Neukirch.
Ein Mitglied des Verwaltungsrates:
(74¹) **L. Coraggioni.**

Kaltbad-Scheidegg-Eisenbahn-Gesellschaft.

Die HH. Aktionäre der Kaltbad-Scheidegg-Eisenbahn-Gesellschaft werden anmit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf **Donnerstag, den 2. März nächsthin,** vormittags 9½ Uhr, ins **Hôtel du Lac** in **Luzern** eingeladen.

Verhandlungsgegenstände:

1) Abnahme des Berichtes über die Geschäftsführung des Jahres 1892.
2) Genehmigung der Jahresrechnung nach angehörtem Bericht der Rechnungsrevisoren.
3) Beschlussfassung über die Verwendung des Ergebnisses.
4) Statutarische Wahlen.

Der gedruckte Geschäftsbericht mit Jahresrechnung, Bilanz und dem Bericht der HH. Rechnungsrevisoren, sowie die Eintrittskarten zur Generalversammlung können vom 21. bis 28. Februar gegen schriftlichen, mit Nummernangabe versehenen Ausweis über den Besitz von Aktien bezogen werden bei HH. **Rudolf Kaufmann & Cie** in **Basel** und bei der **Bank in Luzern.**

Die Bilanz, die Rechnung über Gewinn und Verlust, sowie der Revisorenbericht liegen vom 21. Februar an auf dem Bureau der Betriebsdirektion in Vitznau zur Einsicht der Aktionäre auf. (Art. 641 O. R.)

Luzern, den 11. Februar 1893. (H538Q)

Namens des Verwaltungsrates
der Kaltbad-Scheidegg-Eisenbahn-Gesellschaft,
Der Präsident:
Rudolf Kaufmann-Neukirch.
Der Sekretär:
(75¹) **Carl Lüscher,**
Mitglied des Verwaltungsrates.

Notariats- & Geschäftsbureau

J. Marti, Amtsnotar, **Langenthal,** Kt. Bern (Schweiz).

Etablirt seit 1879. (574[6])

Abfassung aller Verträge. — Besorgung von Käufen, Verkäufen, Darlehn, Vermiethungen. — Vermögensliquidationen. — Verwaltungen. — Inkasso in der ganzen Schweiz. — Vertretungen in Konkursen u. s. w. — Informationen.

Vorzügliche Referenzen. — Moderate Preise. (H9888Y)

Bank in Basel.

Die Herren Aktionäre der Bank in Basel werden hiemit eingeladen zur Teilnahme an der

ordentlichen Generalversammlung,

welche am **Freitag, den 3. März 1893, nachmittags 3 Uhr,** im **oberen Sitzungssaale der Lesegesellschaft** stattfinden wird.

Traktandenverzeichnis:

1) Abnahme des Berichtes über die Geschäftsführung des Jahres 1892.
2) Genehmigung der Jahresrechnung nach angehörtem Bericht der Herren Rechnungs-Revisoren.
3) Beschlussfassung über die Anträge der Vorsteherschaft zur Gewinnverteilung.
4) Wahl von zwei Rechnungs-Revisoren für 1893.
5) Wahlen infolge von Demission und periodischen Austrittes:
   a. des Präsidenten,
   b. von vier Mitgliedern der Vorsteherschaft, wovon eine Neuwahl.

Der Geschäftsbericht wird den Herren Aktionären nächster Tage zugesandt werden. Der Bericht der Herren Rechnungsrevisoren ist vom 24. Februar an zur Einsicht bei der Direktion aufgelegt.

Basel, den 17. Februar 1893.

Namens der Vorsteherschaft,
Der Präsident:
(98) **Iselin-La Roche.**

Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre

der

Metallwaarenfabrik Zug

Montag, den 13. März 1893, vormittags 11 Uhr,

im Hôtel Falken, Zug.

Traktanden:

1) Statutenrevision.
2) Wahl des Verwaltungsrates und der Rechnungsrevisoren.

Der Entwurf der neuen Statuten kann vom 5. März an durch unser Bureau bezogen werden.

Die Legitimationskarten werden vom 5. März an gegen Aufgabe der Aktien-Nummern durch unser Bureau in Zug und durch die Herren Burkhardt & Co in Zürich ausgegeben.

Zug, 23. Februar 1893.

(95[2]) **Der Verwaltungsrat.**

Basler Depositen-Bank.

Einladung zur Generalversammlung.

Die Tit. Aktionäre der Basler Depositen-Bank werden hiermit zur

elften ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, welche

Dienstag, den 7. März 1893, nachmittags 3 Uhr,

im Bankgebäude, Äschenvorstadt Nr. 5,

stattfinden wird.

Traktanden:

1) Vorlage des Jahresberichtes nebst Rechnung und Bilanz pro 1892.
2) Bericht der Herren Revisoren über die Rechnung für das Jahr 1892.
3) Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Jahresnutzens pro 1892.
4) Ernennung von je zwei Revisoren und Suppleanten zur Prüfung der Rechnung für das Jahr 1893.

Die Zutrittskarten zu der Versammlung werden gegen Anmeldung der Aktientitel vom **25. Februar bis 2. März** an unserer Kassa verabfolgt.

Aktionäre, welche sich an der Generalversammlung durch einen andern Aktionär vertreten lassen wollen, haben die auf der Rückseite der Zutrittskarte befindliche Vollmacht auszufüllen.

Die Rechnung und Bilanz nebst Bericht der Herren Revisoren können von den Tit. Aktionären vom 27. Februar hinweg an unserer Kassa eingesehen werden. (H535Q)

Basel, den 14. Februar 1893.

(73¹) **Der Verwaltungsrat der Basler Depositen-Bank.**

Basler Spar- & Loseverein „Glückauf".

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 7. März 1889 und 5. April 1892 werden nachfolgend aufgeführte, dem Verein gehörende 71 Anlehenslose zum Verkaufe offeriert (H653Q)

1 Stadt Stanislan fl. 20 von 1859,
18 Graf St. Genois fl. 40 von 1855,
36 Theiss-Regulierung 4 % fl. 100 Lose,
13 Ungarische fl. 100 Staatslose von 1870,
3 Wiener Communal fl. 100 von 1874.

Die Inhaber von Anteilscheinen des Vereins, welche obige Lose oder einen Teil derselben, auch einzelne Stücke, zu erwerben wünschen belieben ihr höchstmögliches Gebot, franko Basel verstanden, bis **spätestens am 1. März** bei dem Unterzeichneten schriftlich einzureichen. Spätere Angebote können nicht mehr berücksichtigt werden. Der Zuschlag erfolgt nach Eingang und Höhe der Offerten. Die Titel sind sofort nach der Zuteilung bei der Schweiz. Volksbank in Basel zu beziehen.

Basel, 18. Februar 1893.

Der Verwalter:
(88¹) **Hermann Weiss,** Friedensgasse 54.

Dr. Andrea Censi, Fürsprech, **Lugano.**

(32[22]) **Advokatur, Inkasso** und **Notariat.** (H257Lg)

Amtlich gestellte, hypothekarische Kaution Fr. 5700. — **Korrespondenz in deutscher, französischer und italienischer Sprache.**

Buchdruckerei JENT & Co in Bern. — Imprimerie JENT & Cie à Berne